

oct 3 1976

Dear Roy

It was nice to hear from you
and will try to give you as much
information as I can remember
but first I want to tell you that
I am happy to know that we
have such fine young man
that are interested in Ozeran
I looked on the map very care-
fully but I didn't see Ozeran
but I marked down two spots,
where it was its between
Dubno and Mizoch it was a
small village about 40 to 50
Jewish families and about 200
goim, the Jews were separated
from the goim everybody
had their own house with straw
roofs no water no toilets you
had to go to the well with a
pail and long rope to get your
water we all had land where
we grew our vegetables

2

and our grain for us and
our animals. We all had cows
and horses and chickens enough
food for our self, but one day
something happened one of our
Jews he was a traitor. What
we call in Yiddish a Muser
he told the government that
the Jews are not working
their land and they have the
Goyim working it and share
it with the Jews. That traitor
ran away and we knew who it was
but we didn't find him.
Well in about two months later
an order came from the
capital of Ukraine to take
all the land away from us
and leave us only one ~~acre~~ acre
to a family, but two families
were left with their land
about 250. acreage each
they proved they worked

3

there land all the time and
the two families were the
Grabers and the Klotses
now about your grandfather
he lived in N.J. With his brothers
for many years I was very
friendly with him and his
brothers. Sam. Izzy and Max
your grandfather was a little
older than me I am now 84
and the only one left from
the old timers your grandfather
was a very smart man and
he told that he is going to Ozeran
to see what's left there when
he came back he was very dis-
trest he came to my house and
told me there no more Ozeran
and he wants to form a Ozeran
society and that started a
Newark Ozeraner Society a
10 people in your grandfathers

house but they are⁴ all dead
now But the younger generation
is carrying on I was in N.J.
three weeks ago and I went
to the cemetery to see all my
friends and I told them all
be joining ^{them} pretty soon

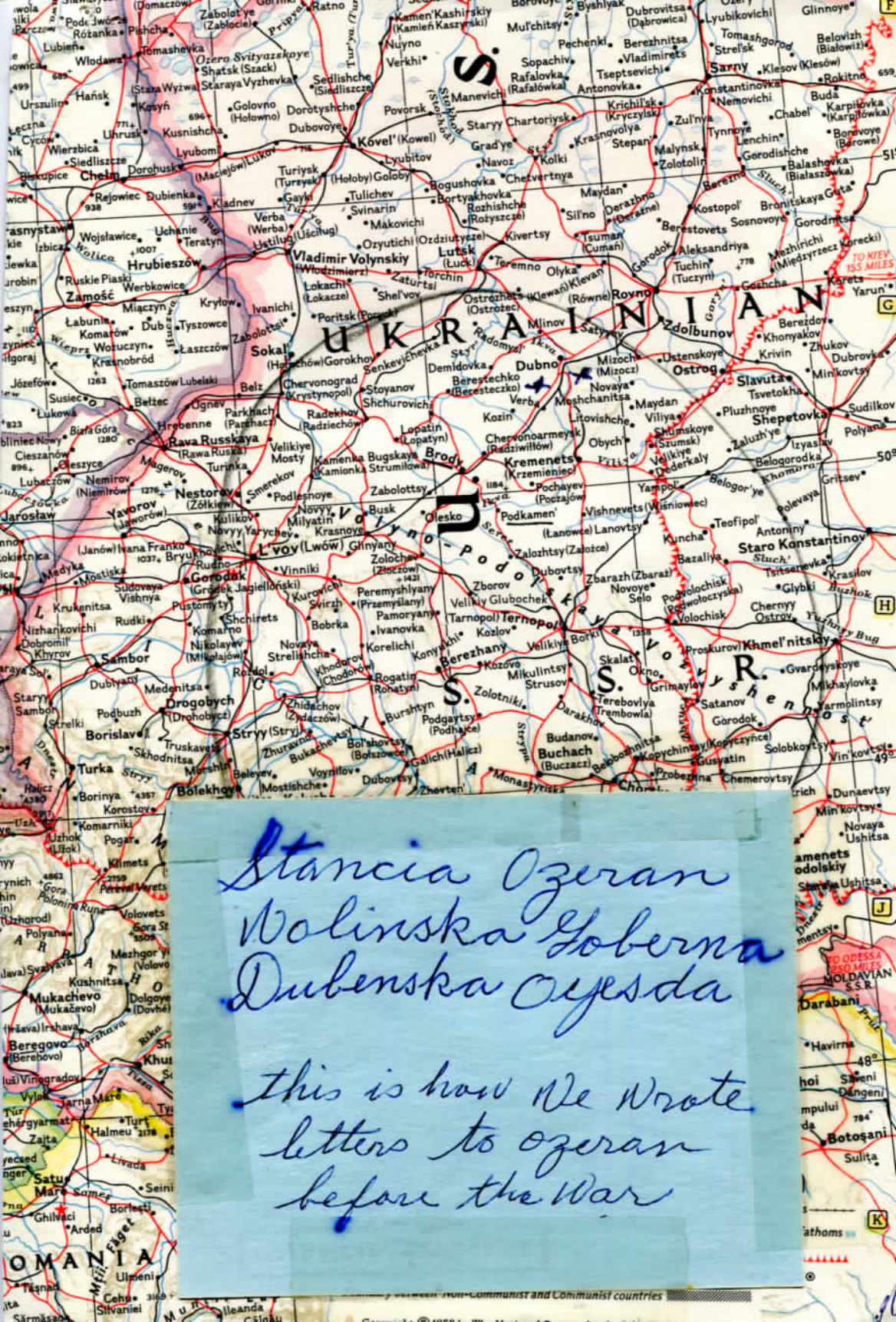
now coming ^{back} to your family
your grandfather Abe and his
brother Lou worked the fields
every day and some time your
great grandfather was with them
they plowed the land following
~~the~~ the plow and the horses
bare footed. The were hard
working people and fine people.
now I will tell you about ather
vice people one of them is Godel
Kanter he was one of our charter
member he was much older then
us his son is now Supreme
Justice of N.J.

his name is Milton B.
 Conford he is a member of
 the Ozeran Society another
 one is Shmuel Berenskitain he
 has died now But his song is
 the greatest symphony conda-
 ter in the World his name
 is Leonard Bernstein and
 two of the greatest commentators
 in Washington you see every
 Week on T.V. is Martin Kalb
 and Bernard Kalb and there
 father was born in Ozeran
 Well my dear Roy I think
 I gave ^{you} some information
 about Ozeran I hope you can
 understand my writing I Wish
 you a happy and health new year
 you and your family

Just a few more words
you live now Cincinnati
and that City is very dear
and precious to me my
my Grandson Michael J.
Fisher. got his doctors degree
from the Medical school
in Cincinnati and he is
now on the staff in
the Montefiore hospital
in N.Y. City

Stay Well
and let me hear from you

Sincerely
Sam Fisher



Stancia Ozeran
Volinska Gubernia
Dubenska Oyesda

This is how We wrote
letters to ozeran
before the War